

English	Greek (ελληνικός)
Contact us	Επικοινωνήστε μαζί μας
Telephone	Τηλέφωνο
1300 363 992. This is our Enquiries Line. If calling from outside Australia call: + 61 2 9284 9749.	1300 363 992. Αυτή είναι η Γραμμή Πληροφοριών μας. Αν τηλεφωνείτε από χώρα εκτός Αυστραλίας: + 61 2 9284 9749.
Assisted contact	Υποβοηθούμενη επικοινωνία
If you are deaf, or have a hearing or speech impairment, contact us through the National Relay Service :	Αν είστε κωφοί ή έχετε πρόβλημα ακοής ή ομιλίας, επικοινωνήστε μαζί μας μέσω της υπηρεσίας National Relay Service :
<ul style="list-style-type: none"> • Teletypewriter (TTY) users phone 133 677 then ask for 1300 363 992. 	<ul style="list-style-type: none"> • Αν χρησιμοποιείτε τηλεγραφομηχανή (TTY), τηλεφωνήστε στο 133 677 και μετά ζητήστε το 1300 363 992.
<ul style="list-style-type: none"> • Speak and Listen users phone 1300 555 727 then ask for 1300 363 992. 	<ul style="list-style-type: none"> • Αν χρησιμοποιείτε την υπηρεσία Speak and Listen, τηλεφωνήστε στο 1300 555 727 και μετά ζητήστε το 1300 363 992.
<ul style="list-style-type: none"> • Internet relay users connect to the National Relay Service then ask for 1300 363 992. 	<ul style="list-style-type: none"> • Αν χρησιμοποιείτε διαδικτυακή υπηρεσία αναμετάδοσης, συνδεθείτε με την National Relay Service και μετά ζητήστε το 1300 363 992.
If you do not speak English, or English is your second language, and you need assistance to communicate with us, call the Translating and Interpreting Service on 131 450 then ask for 1300 363 992.	Αν δεν μιλάτε Αγγλικά, ή τα Αγγλικά είναι η δεύτερη γλώσσα σας, και χρειάζεστε βοήθεια για να επικοινωνήσετε μαζί μας, καλέστε την υπηρεσία Translating and Interpreting Service στο 131 450 και μετά ζητήστε το 1300 363 992.
Note: These calls can be made for a local call cost from fixed residential landlines anywhere in Australia, but calls from mobile and pay phones may incur higher charges.	Σημείωση: Μπορείτε να κάνετε αυτά τα τηλεφωνήματα με κόστος τοπικής κλήσης από σταθερή τηλεφωνική γραμμή οικίας οπουδήποτε στην Αυστραλία, αλλά κλήσεις από κινητά τηλέφωνα και δημόσια τηλέφωνα επί πληρωμή μπορεί

	να χρεώνονται πιο ακριβά.
Email	E-mail
enquiries@oaic.gov.au	enquiries@oaic.gov.au
Facsimile	Φαξ
+61 2 9284 9666	+61 2 9284 9666
Post	Ταχυδρομικώς
Sydney Office	Γραφείο Σύδνεϋ
GPO Box 5218 Sydney NSW 2001	GPO Box 5218 Sydney NSW 2001
Canberra Office	Γραφείο Καμπέρας
GPO Box 2999 Canberra ACT 2601	GPO Box 2999 Canberra ACT 2601
FOI	FOI
For freedom of information (FOI) requests in relation to information held by the Office of the Australian Information Commissioner (OAIC) [Australian Information Commissioner] email foi@oaic.gov.au or contact 1300 363 992.	Για αιτήματα ελεύθερης πληροφόρησης (FOI) σχετικά με πληροφορίες που κατέχει το Γραφείο του Αυστραλιανού Επιτρόπου Πληροφοριών (OAIC) στείλτε e-mail στη διεύθυνση foi@oaic.gov.au ή επικοινωνήστε με το 1300 363 992.
IPS	IPS
For questions or feedback in relation to the OAIC's Information Publication Scheme (IPS) entry contact: Director, Communications and Corporate by email at website@oaic.gov.au or on 1300 363 992.	Για απορίες ή σχόλια σε σχέση με μια καταχώρηση σύμφωνα προς το Πρόγραμμα Δημοσίευσης Πληροφοριών (IPS) του OAIC επικοινωνήστε με τον: Director, Communications and Corporate μέσω e-mail στο website@oaic.gov.au ή στο 1300 363 992.
Street Address	Διεύθυνση
Office of the Australian Information Commissioner, Level 3, 175 Pitt Street, Sydney 2000	Γραφείο του Αυστραλιανού Επιτρόπου Πληροφοριών, Level 3, 175 Pitt Street, Sydney 2000

Social media	Κοινωνικά μέσα ενημέρωσης
Facebook: https://www.facebook.com/OAICgov	Facebook: https://www.facebook.com/OAICgov
Twitter: https://twitter.com/oaicgov	Twitter: https://twitter.com/oaicgov
YouTube: youtube.com/user/OAICgov	YouTube: youtube.com/user/OAICgov
Data.gov.au: data.gov.au/?s=oaic	Data.gov.au: data.gov.au/?s=oaic
OAIC Blog: oaic.govspace.gov.au/	OAIC Blog: oaic.govspace.gov.au/
Online forms	Διαδικτυακά έντυπα
Below are links to a number of interactive PDF forms that can assist you in contacting us. These forms require Adobe Acrobat 9.3 or later installed on your computer to function. If you are unsure about which form to use please ring our Enquiries Line on 1300 363 992.	Παρακάτω θα βρείτε συνδέσμους για διάφορα διαδραστικά έντυπα PDF που μπορούν να σας βοηθήσουν να επικοινωνήσετε μαζί μας. Τα έντυπα αυτά απαιτούν να είναι εγκατεστημένο στον υπολογιστή σας το Adobe Acrobat 9.3 ή νεότερη έκδοση για να λειτουργήσουν. Αν δεν είστε σίγουροι σχετικά με το ποιο έντυπο να χρησιμοποιήσετε, τηλεφωνήστε στη Γραμμή Πληροφοριών μας στο 1300 363 992.
<i>Privacy Complaints</i>	<i>Παράπονα σχετικά με την προστασία των προσωπικών δεδομένων</i>
Use this form to make a complaint about the handling of your personal information by an Australian Government agency or a private sector organisation.	Χρησιμοποιήστε αυτό το έντυπο για να κάνετε παράπονο σχετικά με το χειρισμό των προσωπικών σας δεδομένων από μια αυστραλιανή κυβερνητική υπηρεσία ή οργανισμό του ιδιωτικού τομέα.
Privacy Complaint form	Privacy Complaint form [Έντυπο υποβολής παραπόνου σε σχέση με την προστασία των προσωπικών δεδομένων]
<i>Freedom of information merits review</i>	<i>Αναθεώρηση απόφασης ελεύθερης πληροφόρησης βάσει αξιοκρατικών κριτηρίων</i>
Use this form to request a review of an FOI decision by an Australian Government agency.	Χρησιμοποιήστε αυτό το έντυπο για να ζητήσετε αναθεώρηση μιας απόφασης FOI από μια υπηρεσία της Αυστραλιανής Κυβέρνησης.
Freedom of information merits review form	Freedom of information merits review form [Έντυπο αξιοκρατικής αναθεώρησης απόφασης σχετικά με την ελεύθερη πληροφόρηση]

<i>Freedom of information complaints</i>	<i>Παράπονα σχετικά με την ελεύθερη πληροφόρηση</i>
Use this form to complain about the way your FOI request was handled by an Australian Government agency.	Χρησιμοποιήστε αυτό το έντυπο για να παραπονεθείτε για τον τρόπο που χειρίστηκε το αίτημα FOI σας μια υπηρεσία της Αυστραλιανής Κυβέρνησης.
<u>Freedom of information complaint form</u>	<u>Freedom of information complaint form</u> [Έντυπο υποβολής παραπόνου σχετικά με την ελεύθερη πληροφόρηση]
<i>Agency FOI extension of time requests</i>	<i>Αιτήματα παράτασης χρόνου υπηρεσίας FOI</i>
Australian Government agencies can use this form to lodge an extension of time request or to notify of an agreed extension.	Οι υπηρεσίες της Αυστραλιανής Κυβέρνησης μπορούν να χρησιμοποιήσουν αυτό το έντυπο για να ζητήσουν παράταση χρόνου ή να στείλουν ειδοποίηση σχετικά με παράταση κατόπιν συμφωνίας.
<u>Agency FOI extension of time form</u>	<u>Agency FOI extension of time form</u>
<i>General enquiries</i>	<i>Γενικές πληροφορίες</i>
Use this form to make a general enquiry to the OAIC. This form is not a complaint or review form — those forms are found above.	Χρησιμοποιήστε αυτό το έντυπο για να υποβάλετε ένα γενικό ερώτημα στο OAIC. Αυτό το έντυπο δεν είναι έντυπο παραπόνου ή αναθεώρησης — θα βρείτε τα εν λόγω έντυπα παραπάνω.
<u>General enquiries form</u>	<u>General enquiries form</u>
*Note on call costs: These calls can be made for a local call cost from fixed residential landlines anywhere in Australia, but calls from mobile and pay phones may incur higher charges. Check with the service provider for costings from mobile and pay phones.	*Σημείωση σχετικά με το κόστος των κλήσεων: Μπορείτε να κάνετε αυτά τα τηλεφωνήματα με κόστος τοπικής κλήσης από σταθερή τηλεφωνική γραμμή οικίας οπουδήποτε στην Αυστραλία, αλλά κλήσεις από κινητά τηλέφωνα και δημόσια τηλέφωνα επί πληρωμή μπορεί να χρεώνονται πιο ακριβά. Επικοινωνήστε με τον παροχέα υπηρεσιών για να μάθετε το κόστος από κινητά τηλέφωνα και τηλέφωνα επί πληρωμή.
**Notes about the online forms: These forms are interactive PDF forms that can assist you in contacting us or submitting a privacy complaint or an FOI review or complaint. If unsure about which form to use please ring our Enquiries Line on 1300	**Σημειώσεις σχετικά με τα διαδικτυακά έντυπα: Τα έντυπα αυτά είναι διαδραστικά έντυπα PDF που μπορούν να σας βοηθήσουν να επικοινωνήσετε μαζί μας ή να υποβάλετε παράπονο σχετικά με την προστασία προσωπικών δεδομένων,

363 992.	ή αναθεώρηση ή παράπονο FOI. Αν δεν είστε σίγουροι σχετικά με το ποιο έντυπο να χρησιμοποιήσετε, τηλεφωνήστε στη Γραμμή Πληροφοριών μας στο 1300 363 992.
These forms require Adobe Acrobat 9.3 or later installed on your computer to function. For technical reasons these forms are hosted for us by the Australian Government on the Australian Business Account portal.	Τα έντυπα αυτά απαιτούν να είναι εγκατεστημένο στον υπολογιστή σας το Adobe Acrobat 9.3 ή νεότερη έκδοση για να λειτουργήσουν. Για τεχνικούς λόγους, τα έντυπα αυτά φιλοξενοούνται για λογαριασμό μας από την Αυστραλιανή Κυβέρνηση στην πύλη του Λογαριασμού Αυστραλιανής Επιχείρησης (Australian Business Account).
When you complete and submit a form your information is not accessible to anyone other than ourselves. Simply select the 'Use a blank form and keep your own records' option and then complete the form.	Όταν συμπληρώσετε και υποβάλετε ένα έντυπο, κανένας άλλος εκτός από εμάς δεν έχει πρόσβαση στα στοιχεία σας. Απλά διαλέξτε την επιλογή «Use a blank form and keep your own records» και μετά συμπληρώστε το έντυπο.
Radar buttons in the forms may require double clicks to be selected depending on your computer settings.	Κουμπιά «ραντάρ» στα έντυπα μπορεί να απαιτούν διπλό κλικ για να επιλεγούν ανάλογα με τις ρυθμίσεις του υπολογιστή σας.